



Traité Kiddouchine

Michna 10 - Chapitre 1

כָּל הָעוֹשֶׂה מִצְוָה אַחַת,
מְטִיבִין לוֹ,
וּמַאֲרִיכִין לוֹ יָמָיו,
וְנוֹחַל אֶת הָאָרֶץ;
וְכָל שְׂאִינוֹ עוֹשֶׂה מִצְוָה אַחַת,
אֵין מְטִיבִין לוֹ,
וְאֵין מַאֲרִיכִין לוֹ יָמָיו,
וְאִינוֹ נוֹחַל אֶת הָאָרֶץ.
כָּל שִׂישְׁנוֹ בְּמִקְרָא וּבְמִשְׁנָה וּבְדֶרֶךְ אֶרֶץ,
לֹא בְּמַהֲרָה הוּא חוֹטֵא;
שֶׁנֶּאֱמַר: "וְהַחוּט הַמִּשְׁלָשׁ לֹא בְּמַהֲרָה יִנָּתֵק" (קהלת ד, יב).
וְכָל שְׂאִינוֹ לֹא בְּמִקְרָא,
וְלֹא בְּמִשְׁנָה,
וְלֹא בְּדֶרֶךְ אֶרֶץ,
אִינוֹ מִן הַיָּשׁוּב:

Celui qui (a autant de Mitsvot que de Avérot et) accomplit une seule mitsva [de plus] (selon Barténora), on lui prodiguera du bien [du Ciel], ses jours sont prolongés et il hérite de la terre ; mais celui qui n'accomplit pas une mitsva [de plus] on lui procure pas du bien, ses jours ne sont pas prolongés et il n'hérite pas de la terre.
Celui qui est instruit dans les Textes (la Torah Ecrite), dans la Michna (la Torah Orale) et dans les usages du monde ne pêche pas facilement comme il est dit (Qohelet 4,12) : « Un triple lien est encore moins facile à rompre ». Mais celui qui n'est instruit ni dans les Textes, ni dans la Michna ni dans les usages du monde ne contribue pas à l'établissement du monde.



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions